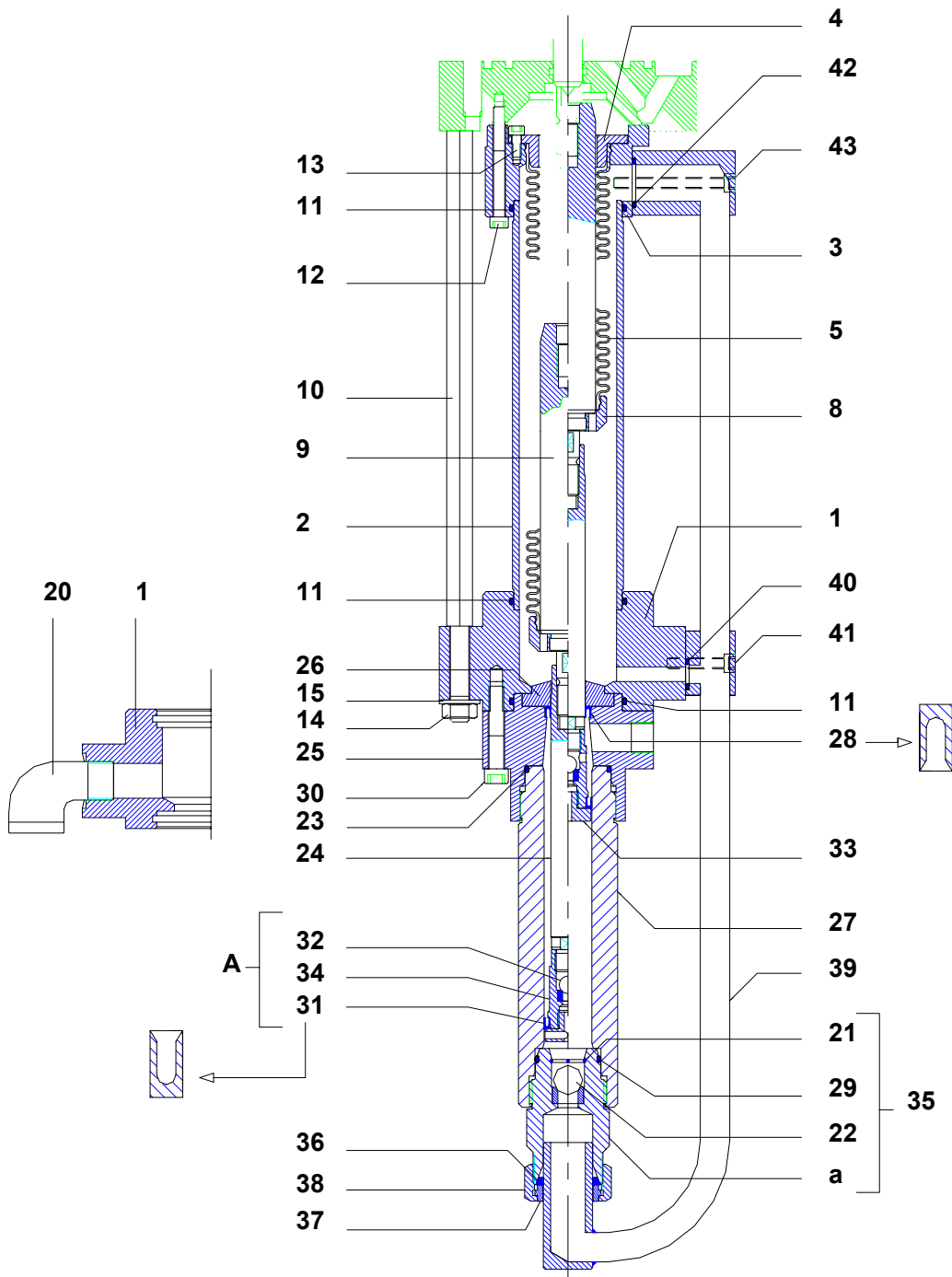




<b>Doc. 573.115.050</b> Date/Datum/Fecha : 29/11/06 Annule/Cancela/ Ersetzt/Anula : 10/06/02	<b>Modif. /Änderung</b> : option / optional / opción : # Ind. 32	<b>Pièces de rechange</b> <b>Spare parts list</b> <b>Ersatzteilliste</b> <b>Piezas de repuesto</b>
---	---	---

<b>25 F</b>	<b>HYDRAULIQUE FLOWMAX® / FLOWMAX® FLUID SECTION /</b> <b>FLOWMAX® HYDRAULIKTEIL / HIDRÁULICA FLOWMAX®</b>	<b>#</b> <b>144.950.200</b>
-------------	---	--------------------------------



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	044.970.451	Bride d'aspiration	Suction flange	Unterer Flansch	Brida de aspiración	1
2	044.970.052	Cylindre	Cylinder	Ansaugzylinder	Cilindro	1
3	044.970.445	Palier d'aspiration	Suction bearing	Oberer Flansch	Palier de aspiración	1
4	044.970.046	Bride soufflet	Flange, bellows	Faltenbalg-Flansch	Brida fuelle	1
* 5	044.970.055	Soufflet	Bellows	Faltenbalg	Fuelle	1
8	044.970.047	Jupe	Skirt	Klemmstück	Faldón	1
9	044.970.049	Piston intermédiaire	Piston, intermediate	Zwischenkolben	Pistón intermediario	1
10	044.970.060	Tirant d'accouplement	Coupling rod	Steuerstange	Tirante de acoplamiento	4
11	050.040.323	Joint PTFE	Seal, PTFE	Dichtung PTFE	Junta PTFE	3
12	930.151.598	Vis CHc M 6x60	Screw, CHc M 6x60	Schraube M 6x60	Tornillo CHc M 6x60	4
13	931.151.168	Vis CHc M 5x12	Screw, CHc M 5x12	Schraube M 5x12	Tornillo CHc M 5x12	4
14	953.020.021	Ecrou HM 10	Nut, HM 10	Mutter M 10	Tuerca HM 10	4
15	963.040.021	Rondelle M 10	Washer, M 10	Scheibe M 10	Arandela Z M 10	4
20	905.210.403	Coude inox MF 1/2	Elbow, stainless steel, MF 1/2	Bogen MF 1/2 Edelstahl	Codo MH 1/2 inox	1
23	050.040.317	Joint PTFE	Seal, PTFE	Dichtung PTFE	Junta PTFE	1
* 24	044.950.201	Piston	Piston	Kolben	Pistón	1
25	044.950.202	Bride de refoulement	Discharge flange	Druckflansch	Brida de expulsión	1
26	044.950.203	Bride joint GT	Flange, GT seal	GT-Dichtungsflansch	Brida junta GT	1
* 27	044.950.002	Cylindre	Cylinder	Materialzylinder	Cilindro	1
28	909.150.212	Joint GT supérieur	GT seal, upper	Oberer GT-Dichtung	Junta GT superior	1
30	933.151.526	Vis CHc M 8x45	Screw, CHc M 8x45	Schraube M 8x45	Tornillo CHc M 8x45	4
33	044.950.007	Presse garniture refoulement	Stuffing-box, discharge	Kolbenmanschette	Prensa guarnición expulsión	1
<b>* A</b>	<b>144.950.500</b>	<b>Ensemble clapet de refoulement</b>	<b>Exhaust valve kit</b>	<b>Absaugventil komplett</b>	<b>Kit válvula de expulsión</b>	<b>1</b>
31	909.150.214	▪ Joint GT inférieur	▪ GT seal, lower	▪ Unterer GT- Dichtung	▪ Junta GT inferior	1
32	907.414.223	▪ Bille Ø 9,52, inox 440 C	▪ Ball Ø 9,52, stainless steel, 440 C	▪ Kugel Ø 9,52 Edelstahl	▪ Bola Ø 9,52, inox 440 C	1
34	044.950.215	▪ Clapet de refoulement	▪ Exhaust valve	▪ Absaugventil	▪ Válvula de expulsión	1
<b>* 35</b>	<b>044.950.225</b>	<b>Clapet d'aspiration assemblé</b>	<b>Suction valve assembly</b>	<b>Ansaugventil komplett</b>	<b>Válvula de aspiración montada</b>	<b>1</b>
a	NCS / NSS	▪ Corps de clapet	▪ Suction valve body	▪ Ansaugventilkörper	▪ Cuerpo de válvula	1
21	044.550.029	▪ Jonc	▪ Rush	▪ Sicherungsring	▪ Anillo de retención bola	1
22	907.414.242	▪ Bille Ø 16, inox 440C	▪ Ball Ø 16, stainless steel 440C	▪ Kugel Ø 16, Edelstahl	▪ Bola Ø 16, inox 440C	1
29	050.040.318	▪ Joint torique PTFE	▪ O Ring PTFE	▪ O-Ring PTFE	▪ Junta torica PTFE	1

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
36	144.970.106	Joint (les 10)	Seal (pack of 10)	O-Ring (10 St.)	Junta (bolsa de 10)	1
37	044.970.107	Bague de serrage	Tightening ring	Klemmring	Anillo de aprete	1
38	049.595.306	Ecrou raccord M 38x150	Nut, fitting M 38x150	Überwurfmutter M 38x1,5	Tuerca racor M 38x150	1
39	044.950.271	Tube de liaison avec vis (ind. 41&43)	Fluid tube, attachment with screws (ind. 41&43)	Verbindungsrohr mit Schrauben (ind. 41&43)	Tubo de unión con tornillos (ind. 41&43)	1
40	129.489.902	Joint PTFE (les 10)	Seal, PTFE (pack of 10)	Dichtung PTFE (10 St.)	Junta PTFE (x10)	1
41	933.151.196	Vis CHc M 6x16	Screw, CHc M 6x16	Schraube M 6x16	Tornillo CHc M 6x16	2
42	150.040.321	Joint PTFE (les 10)	Seal, PTFE (pack of 10)	Dichtung PTFE (10 St.)	Junta PTFE (bolsa de 10)	1
43	933.151.196	Vis CHc M 6x16	Screw, CHc M 6x16	Schraube M 6x16	Tornillo CHc M 6x16	2

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
*	144.950.291	Pochette de joints (ind. 11, 21, 22, 23, 28, 29, 31, 32, 36, 40, 42)	Package of seals (ind. 11, 21, 22, 23, 28, 29, 31, 32, 36, 40, 42)	Dichtungssatz (beinhaltet Pos. 11, 21, 22, 23, 28, 29, 31, 32, 36, 40, 42)	Bolsa de juntas (ind. 11, 21, 22, 23, 28, 29, 31, 32, 36, 40, 42)	1
*	144.950.292	Pochette de maintenance (ind. 34, 35 + pochette de joints)	Servicing kit (ind. 34, 35 + package of seals)	Servicekit (beinhaltet Pos. 34, 35 und den Dichtungssatz)	Bolsa de reparación (ind. 34, 35 + bolsa de juntas)	1

- \* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock.
- \* Preceding the index number denotes a suggested spare part.
- \* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.
- \* Piezas de mantenimiento preventivo a tener en stock.

- N C S : Non commercialisé seul.
- N S S : Denotes parts are not serviceable separately.
- N S S : bezeichnete Teile gibt nicht einzeln, sondern nur komplett .
- N C S : no suministrado por separado.

**EN OPTION / OPTIONAL / OPTION / OPCIÓN**

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
22	907.414.142	Bille Ø 16 inox 316L	Ball Ø 16, 316L (stainless steel)	Kugel Ø 16, (Edelstahl 316L),	Bola Ø 16, inox 316L	1
32	907.414.623	Bille Ø 9,52 inox 316L	Ball Ø 9,52, 316L (stainless steel)	Kugel Ø 9,52 , (Edelstahl 316L),	Bola Ø 9,52, inox 316L	1